

DIRECCION, REDACCION,  
OFICINAS Y TALLERES:  
Calle Urbieto, 44  
Teléfono 0-28. Apartado 95  
NUMERO SUELTO  
DIEZ CENTIMOS

# La Informacion

IMPRESA, FOTOGRAFADO,  
LIBRERIA, ENCUADERNACION  
Calle Urbieto, 44  
Teléfono, 17-42. Apartado, 95  
NO SE DEVUELVEN  
LOS ORIGINALES

DOMINGO, 28 NOVIEMBRE 1930

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

AÑO V. NUMERO 2-047

## BODA DISTINGUIDA



Don Estanislao Woitylla, cónsul de Polonia, con su esposa doña Alicia Lilienstern.

## Ecos mundanos

### VIAJES

Después de haber pasado unos días en Bilbao, con sus parientes cercanos los marqueses de Triano, ayer regresaron a esta ciudad la distinguida señora doña Dolores Echagüe de Ortiz y sus bellas hijas Encarnita y Carmen.

Con ellas vino en el auto, su hermana, la señora viuda de Povela, madre de los marqueses, que volvió por la tarde a Bilbao.

De San Sebastián ha regresado a la Corte, doña Paulina Dumont.

—Ha marchado de esta a la capital de Navarra, don Vicente Piazueto.

—Han ido a Vitoria, el magistrado de esta Audiencia, don Jesús Huarte Mendicota y su distinguida esposa, para asistir a la boda de su sobrina la hija del general retirado de Artillería, don Ramón Rotache.

—De esta ciudad se ha trasladado a Vitoria, nuestro distinguido amigo don Nicolás Riestra.

—Se encuentra en Pamplona, de donde vendrá a esta ciudad, el conocido empresario de teatros don Arturo Serrano.

—Han marchado a Pamplona el

comerciante don Vicente Piazueto y don Jaime Vives.

### BUEN REGALO

Leemos en la Prensa de Madrid, que parece confirmarse la noticia de un espléndido regalo de boda que un conocido duque hace a una sobrina suya, que en breve contraerá matrimonio con un joven e ilustre aristócrata.

El regalo en cuestión, es nada menos que un cheque contra el Banco de España por un millón de pesetas.

No cabe duda de que se trata de un pariente rumboso de veras. El regalo en cuestión, es nada menos que un cheque contra el Banco de España por un millón de pesetas.

No cabe duda de que se trata de un pariente rumboso de veras. El regalo no tiene nada de vulgar.

Según se nos dijo, la agraciada es la bella doña Estherita y en breve contraerá matrimonio con el conde de Montijo.

### BODA

En Vitoria se ha verificado la unión de la bella señorita Amalia Rotache y Rodríguez Llamas, con el bizarro capitán de Caballería don José Porrao. Fueron padrinos, la viuda de Ponce, madre del novio y el general retirado don Ramón Rotache, padre de la novia.

Desearnos a los jóvenes esposos eternas dichas en su nuevo estado.

## En el Moderno

Llevando un cuadro de ventaja en el saque jugaron ayer tarde, conforme se había anunciado, Echaniz y Erezabal contra Aduriz y Arzamendi, y esa diferencia que existía en las condiciones del saque (diez y once), fué causa de que careciera el encuentro de competencia, resultando así un partido soso y aburrido.

Tras empuñada pelea, salieron vencedores los hermanos, no sin que por ello hayan dejado de jugar muy bien, así como Salsamendi y Urcia, que se llamaron los gananciosos.

Para hoy domingo, se han concertado dos extraordinarios partidos, atendiendo en el primero Salsamendi y Vega, contra Zabaleta e Irigoyen.

Después, los hermanos Salaverria salieron emparejados a jugar contra Salsamendi y Urcia, llevando estos medio cuadro de ventaja en el saque.

Este encuentro no pudo ser más entretenido ni más competido del partido. Fueron muchas las igualadas y obras tantas las alternativas hechas en el tanteo, por lo que el movimiento en bolsa se hizo en general.

Tras empuñada pelea, salieron vencedores los hermanos, no sin que por ello hayan dejado de jugar muy bien, así como Salsamendi y Urcia, que se llamaron los gananciosos.

Para hoy domingo, se han concertado dos extraordinarios partidos, atendiendo en el primero Salsamendi y Vega, contra Zabaleta e Irigoyen.

## Los asuntos resueltos de los inquilinos

Don Julián Zabaleta.—Lavadero de Arroca, tercero izquierdo. Propietaria doña Soledad Gil de Santibañez. Fué citado judicialmente por la propietaria, pretextando necesitar el piso para ella. El Juzgado, teniendo en cuenta que la residencia habitual de la demandante, era Madrid falló que no había lugar al desahucio cargando las costas la propietaria.

El señor conde de Placencia, propietario de la casa número 57 de la calle del Príncipe, por mediación de su administrador señor Ezcurra, presentó juicio de desahucio por subarriendo, contra la señora Galarraga, que subarrendó el quinto piso a don José Marqueza. El Juzgado atendió al desahucio y procedió al lanzamiento. Dicho piso está alquilado al señor don Francisco Tamés, que lo ocupó.

Don Diego Brito.—Trueba, número 1. Bajo. Propietario don Pedro Ordóqui. Pagaba 32,50 pesetas y después 40 y últimamente 50 pesetas. Se aviene inquilino y propietario a fijar la renta en 42,50.

Juan Múgica.—Matia, 2, tienda. Propietario don Casimiro Jáuregui. Pagaba en 1914 50 pesetas, después 55 y últimamente pretendió cobrar 80 pesetas. Se avienen ambas partes fijando la renta en 55 pesetas.

Doña Josefa Urruzola.—Narica, 27, cuarto. Propietario don Dionisio Gimacho. Molestado el propietario indicado por la solicitud de revisión de renta presentada por la señora Urruzola, presenta juicio de desahucio por necesitar el mismo la habitación. El Juzgado al dictar su sentencia, tuvo en cuenta que el propietario tiene ya habitado el piso cuarto derecha y precisamente al momento de hacer la inspección, están todavía en obras de separación del piso, separación que no se hubiese comenzado de haber tenido idea el propietario de ocupar el piso por entero.

Gabriel Sologuren.—San Marcial, 16, tercero. Propietario don Baltasar Labaca y Labaca. El citado inquilino ocupaba hace tiempo el tercer piso en su totalidad, abonando una renta de 90 pesetas mensuales. Conviniendo al propietario en dividir el piso en derecha e izquierda, fija la renta en 90 pesetas. Promueve el señor Sologuren juicio de revisión de renta, que el Juzgado no atiende, condenando al señor Sologuren al pago de las 90 pesetas teniendo en cuenta el valor de las obras ejecutadas y lo barato que tenía el alquiler.

Miguel R. del Castillo.—Garibay, 6, tercero. Propietaria doña Rosa Seminario. Este señor pagaba de renta anteriormente 140 pesetas, elevándose hasta llegar a 225. Entre la propietaria y el inquilino no se estableció un acuerdo para pagar una renta de 150 pesetas. Solicitada re-

## DE LA CONTIENDA

### El poder de un candidato. El aguinaldo del soldado y la escuela de Sabino Arana. Un cambalazo mas ¿qué importa?

"La Voz de Guipúzcoa" anuncia la aparición de un nuevo periódico (otro más), dedicado al comentario de la lucha electoral. Como "La Voz" traza los rasgos principales de la publicación, parece demostrar con estas intimidades, que está en el secreto y que no andan muy lejos de su casa y de su candidato los que escriban en el periódico cuya aparición anuncia.

Si ese diario viene a votar las excelencias de don Juan Usabiaga, podría evitarse el trabajo, porque un hombre que cuenta con la adhesión de Barriobero el anarquista, de Larrañaga, el gubernamental rojo, del insigne marqués de Albuñeras, del financiero fracasado Alba, de Prieto el burgués socialista, de Mequialde el señor y de Romanones el que nos quiso llevar a la guerra mundial para hundirnos en la ruina, no necesita de papel que le defienda. Cuenta con todos los sectores de la izquierda. Y ¿qué deja para el señor Azqueta? Porque son tales y tan horridas las simpatías que cuenta el exalcalde de Villafranca, que por lo visto va a hacer un barrido de votos izquierdistas, sin dejar migaja para su contiguo, con ese acinar de barridera mecánica.

Y pudiera suceder que, además, contase ese extinto candidato de "La Voz", con algún reaccionario, en recuerdo de aquellas horas de lucha y pregón en la plaza de Zaldibia, donde se desahució pidiendo sufragios para un candidato de la extrema derecha.

Porque en su historia de electores, cuenta el señor Usabiaga con esa página que aún recordamos, en la que también hubo su mita de soborno. Así se veía que el hombre sirve lo mismo para un barrido como para un fregado.

"El Pueblo Vasco" ha quitado la careta y está ya sin disfraz. Se ven sus trazas y rasgos separatistas. Es necesario corresponder amor con amor y al acuerdo de la asamblea nacionalista de votar y apoyar a don Rafael Picavea en su aventura electoral, convierta este señor su periódico en órgano francamente bizkaitarra ya que antes lo era con hoja de parra.

En el número de ayer, en lugar preferente, publica la escuela de defunción del decimoséptimo aniversario de la muerte del fundador del nacionalismo vasco, don Sabino Arana, cuya doctrina lleva como ana de sus exencias predilectas, el odio a España, el separatismo y el desprecio a los maketos, que es el nombre como designan a los españoles nacidos fuera de Vasconia.

Por cierto, que bien a la greña aparece al lado de esa escuela del fundador de la escuela multipatriótica, la lista de donativos para obsequiar a nuestro Ejército en Africa con el Aguinaldo del Soldado.

Porque conocido es el rencor que el nacionalismo siente hacia el Ejército, inquina no disimulada y que siempre que encuentran ocasión la exteriorizan. Sobre ese menosprecio a la Institución gloriosa, pónzase la hostilidad encubierta hacia esa campaña de los bizkaitarras y se llegará a comprender que la publicación de esa lista de donativos en favor del soldado que pelea por la causa de España en Africa, en un periódico nacionalista como "El Pueblo Vasco", es un sarcasmo del cual es responsable quien obra de modo tan absurdo, como es el de enviar esas listas a tal periódico.

Nuestro estimado colega "La Crónica", decía en su número del viernes. "Ayer pasaron para Madrid los Reyes don Alfonso y doña Victoria y a la estación salieron a cumplimentarles las autoridades y bastante público.

Entre éste se echó de menos la presencia de alguna significada persona que no ha perdonado ocasión de exhibirse siempre que ha podido en actos de esta naturaleza.

Pero ayer... ayer precisamente había madrugado el correo y no convenía hacer acto de presencia en la estación. Una alta personalidad se dio cuenta del enjuague electoral que prepara nuestro distinguido amigo don Rafael Picavea, ex republicano, ex liberal, ex monárquico (?) y ahora friburdo nacionalista.

Y allí donde dicen que se forja el rayo, ya sabían de memoria la nueva hazaña.

Lo primero que hicieron fué leer la Prensa de San Sebastián, en la que encontraron el sabroso sueño de los nacionalistas ofreciendo su apoyo a don Rafael Picavea y un comentario de "El Pueblo Vasco" agradeciendo profundamente—y como no!—tan valiosa ayuda.

En los elementos monárquicos esta nueva modalidad política del señor Picavea ha causado verdadero asombro, una gran estupefacción si ustedes quieren, pues no hay quien conciba a "Alfobar" metido en las huestes de Sabino Arana Góiri.

Y sin embargo, el hecho es exacto. Lo proclama hasta con orgullo el propio candidato señor Picavea: aceptará la ayuda nacionalista, aunque no nos ha dicho todavía en qué consiste ese apoyo, pues según noticias en la casa del "Batzoki" hay división de opiniones, y mientras unos, los menos, están encaprichados con el propietario del periódico de la calle Garibay, otros, los más, le niegan ese apoyo electoral.

El desenlace de esta nueva farsa de "Alfobar", tendrá lugar mañana, a las nueve de la noche.

El programa de la reunión no es para halagar a nadie. Siempre fué ramos nosotros con prevención y casa ajena; pero "Maquiavelo" quiere que le vean entrar triunfante y salir con los aplausos de unos cuantos cariñosos amigos y se decide a hablar a los nacionalistas.

¿Qué dirá ese diabólico don Rafael? ¿Cómo explicará su presencia en aquella casa?

Y todo esto para que luego vuelque el puchero electoral, en donde me-

jer le garanticen la seguridad que es lo que va buscando el propietario de "El Pueblo Vasco".

Parece increíble que haya quien se asombre de las mudanzas políticas del señor Picavea. Vino a esta tierra con pendón rojo, lanzando documentos de jacobinismo espezuzante en los que se presentaba como angel exterminador de los tradicionalistas a los que desde la cuna detestó.

Luego dejó el morrión de miliciano y se puso a ratos un bonete de un fraile amigo. Luego se derribó en diáspasis que cristalizó en un momento que es una birria y que costó más que si lo hubiera tallado Miguel Angel. Después se acercó a la Casa del Pueblo y mimó a las izquierdas, según confesión de persona tan apta para juzgar el alcance de esos favores, como lo es don Mariano Salaverria. Ahora se ha ido con los que maldecen de España y quieren hacer de Vasconia una nación, que en el orden social, sería tan bárbara, como el monumento lo es en el artístico.

¿Cabe extrañeza ante una volubilidad más? Hay psicologías que pasan, pero una vez conocidas, ya no producen asombro. Hay quien un día en que cruzaban sus estradas dos periodistas en Madrid, llegaba a manos de uno de ellos un telegrama cordial en el que le felicitaba por haber salido bien del lance, expresando su sentir con palabras parecidas a estas: "duro, hasta acabar con esos tafñedores de guitarra"; y a los pocos días moría el padre del otro y la primera corona con dedicación también cordial del amigo querido, era la del que deseaba el castigo de los tafñedores o sea del hijo prodigo del mundo. El mundo hoy es así. Tablado de Arlequín.



El ex Rey Constantino de Grecia, con su familia.

## En la Diputación Por los teatros

El presidente de la Diputación, señor Elorza, dijo a los periodistas que la Comisión de Hacienda provincial estudia el presupuesto para el año próximo.

Ya tiene confeccionado un extenso avance del mismo.

—La Comisión provincial ha dispuesto que el día 30 sea cerrada la Exposición de artistas noveles.

El presidente de la Diputación, señor Elorza, ha enviado un telegrama al presidente del Consejo, pidiéndole que en tanto se resuelva la petición formulada por las Diputaciones vascas, quede en suspenso el cobro del impuesto de póliga para los pasaportes.

## ENCUADERNACIONES

de obras, revistas, folletos, etc., se hacen con rapidez y cuidado, en la imprenta de este diario, URBIEA, 44.

### VICTORIA EUGENIA

Ayer se pusieron en escena los dos últimos estrenos, "Juan de Madrid", escenas de la vida de un pollo "bien" que están siendo muy aplaudidas por cuantos van a verlas, que son muchos, y "El segundo marido", el vodevil de que hablamos en nuestra anterior crónica y no precisamente para ensalzarlo, por razones de orden moral.

Hoy domingo, a las cuatro de la tarde y diez y media de la noche, se pondrá en escena el vodevil en tres actos, de Kerud y Barré, versión castellana de Gutiérrez Roig y Luis de los Rios, EL SEGUNDO MARIDO. A las seis y media, la farsa cómica, de costumbres de política rural, original de Carlos Arniches, LOS CACIQUES.

Mañana lunes, a las seis y media de la tarde y diez y media de la noche, el vodevil EL SEGUNDO MARIDO.

El próximo martes, estreno de la co-

medita en tres actos, traducción de Lepina y Tedeschi, UN BEUN AMIGO.

### PRINCIPA

"Sin olvidar... no faltaba más!" "La corte de Faraón" y "Las corsarias", que no pueden faltar, ya que el buen gusto del público las prefiere, por la noche se estrenó la famosa zarzuela "La bruja", que fué muy bien cantada e interpretada por todos, por cuya razón escucharon todos grandes ovaciones.

### MIRAMAR Y BELLAS ARTES

Tras un dramito comprimido en dos partes, americano, "Cadenas de la pobreza", que está muy bien, se estrenó la cuarta jornada de "El no el poderoso", titulada "En el cuñil de las fieras", jornada que encierra gran emoción y que, como las anteriores, está admirablemente interpretada. "Los dos maridos de la señora Ruth", preciosa comedia alemana, cuya prologonía es la célebre y bellísima artista Henny Porten, se estrenó ayer en Bellas Artes, obteniendo el mismo franco éxito alcanzado en Miramar el día anterior.

### GRAN CASINO

No vamos a dar cuenta de ningún debut. Sólo vamos a hacer constar el éxito alcanzado por la bailarina y canzonetista respectivamente, Georgina Violeta y Gloria Gil Rey, que están siendo aplaudidísimas. Como siempre, las mejores películas completan el programa, siendo acompañadas notabilísimamente por la afamada orquesta que dirige el maestro Larrocha.

L. A.

## NOTAS DE LA ALCALDIA

Ayer tarde se reunió la Comisión de Fomento, para tratar de asuntos de trámite.

Han sido denunciados los dueños de 28 perros, que no llevaban bozal.

Ayer mañana tuvieron lugar los exámenes para guardias municipales.

## Las Bodas de Plata del Orfeón

Hoy celebrará nuestra laudada en título coral, el 25 aniversario de su fundación.

A las once y media de la mañana, cantará en la iglesia de Santa María, con la cooperación de la orquesta de la Sociedad Filarmónica Donostiarra, la Gran Misa Pontifical de Perossi.

A la una y cuarto de la tarde, tendrá lugar en la sala de fiestas del domicilio social un banquete, que será presidido por todos los presidentes que ha tenido el Orfeón y los vocales de sus primeras juntas orfeónicas, a los que se tributará un homenaje de respeto y simpatía.

También han sido invitados a este acto, los presidentes y directores de la Coral de Bilbao, Orfeón Pamplonés, Coral Vitoriana, Orfeón de Puzos y de otras entidades musicales de la región.

Las autoridades estarán representadas por Comisiones de la Excelentísima Diputación y Ayuntamiento.

Seguramente el día de hoy será de grata memoria para los asistentes a esta hermosa fiesta de confraternidad artística.

## Caja de Ahorros y Monte de Piedad Municipal

Mañana lunes, a las cinco de la tarde, subasta de a-hajas.